

**UDHËZIM**  
**Nr. 338, datë 2.6.2023**

**PËR PËRCAKTIMIN E KRITEREVE DHE PROCEDURAVE PËR MARRJEN E LICENCËS PËR ADMINISTRIMIN KOLEKTIV TË TË DREJTAVE TË AUTORIT, RIPËRTËRITJEN E SAJ, SI DHE PËRCAKTIMIN E KRITEREVE DHE PROCEDURAVE PËR PEZULLIMIN DHE HEQJEN E LICENCËS NË ZBATIM TË LIGJIT NR. 35/2016, DATË 31.3.2016, “PËR TË DREJTAT E AUTORIT DHE TË DREJTAT E TJERA TË LIDHURA ME TO”, I NDRYSHUAR**

Në mbështetje të pikës 4 të nenit 102 të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë, të pikës 2 të nenit 158, të nenit 159/1 dhe të nenit 188 të ligjit nr. 35/2016, “Për të drejtat e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me to”, i ndryshuar,

**UDHËZOJ:**

**I. DISPOZITA TË PËRGJITHSHME**

**A. Qëllimi i udhëzimit**

Ky udhëzim përcakton kriteret dhe procedurat për marrjen dhe/ose ripërtëritjen e licencës nga Agjencitë e Administrimit Kolektiv (këtej e tutje “AAK”), si dhe kriteret dhe procedurat për rastet që përbëjnë kusht për pezullimin apo heqjen e licencës të AAK-së, në zbatim të neneve 133, 134, 135, 159 dhe 159/1, të ligjit nr. 35/2016, “Për të drejtat e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me to”, i ndryshuar.

**B. Kriteret për marrjen e licencës si AAK:**

1. Për të kryer administrimin kolektiv të të drejtave të autorit dhe të drejtave të tjera të lidhura me to, organizata jofitimprurëse, përveç sa është parashikuar në nenet 131, 133, 134 dhe 135 të ligjit 35/2016, datë 31.3.2016 “Për të drejtat e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me to”, i ndryshuar, duhet të plotësojë kriteret si vijon:

a) disponon kontratat e lidhura me mbajtësit e të drejtave, të cilët i kanë dhënë kompetencat e tyre të përfaqësimit për administrimin e të drejtave të tyre, sipas ligjit nr. 35/2016 “Për të drejtat e autorit dhe të drejta të tjera të lidhura me to”, i ndryshuar. Këto kontrata do të shoqërohen me lista të plota të titujve të veprave të cilat do të administrohen;

b) dëshmon shprehjen e vullnetit për përfaqësim reciprok me agjencitë e huaja, në gjuhën shqipe;

c) ka kushte të përshtatshme dhe pajisje teknologjike për të kryer funksionet e saj;

ç) ka ekspertizë profesionale me një punonjës jurist dhe financiar të dokumentuar me dokument punësimi, njohës i të paktën një gjuhe të huaj të vërtetuar me dëshminë përkatëse;

d) deklaron se ka përcaktuar rregulla për shpërndarjen dhe pagesën e shpërblimeve, në mënyrë të drejtë dhe transparente, bazuar në përdorimin e veprës së mbrojtur nga e drejta e autorit dhe objekteve të tjera të lidhura me to;

dh) deklaron se ka përcaktuar rregulla dhe ka mekanizma të mjaftueshëm për të monitoruar përdorimin të të drejtës së autorit dhe të drejtave të tjera të lidhura me to;

e) vërteton plotësimin e kriterëve të parashikuara në shkronjat “a”, “b”, të germës B, brenda 6 (gjashtë) muajve nga marrja e licencës për kategorinë përkatëse të të drejtave të autorit ose të drejtave të tjera të lidhura me to”;

ë) dokumentacioni i parashikuar në shkronjën “a” dhe “b”, të kësaj pike, do të shoqërohet me listën e plotë të titujve të veprave të cilat do të administrohen, jo më shumë se 6 (gjashtë) muaj nga

marrja e licencës për kategorinë përkatëse të të drejtave të autorit ose të drejtave të tjera të lidhura me to;

f) depoziton pagesën e tarifës për aplikim për licencim të organizatës si AAK, sipas akteve nënligjore në fuqi që miratojnë këto tarifa;

2. Drejtori ekzekutiv i AAK-së plotëson kriteret e mëposhtme:

a) është shtetas shqiptar;

b) ka vendbanim në Republikën e Shqipërisë.

### **C. Kriteret për ripërtëritjen e licencës së AAK-ve**

1. Për ripërtëritjen e licencës, për të kryer administrimin kolektiv të të drejtave të autorit dhe të drejtave të tjera të lidhura me to, AAK-ja, përveç përmbushjes së të gjitha kushteve të pikave 1 dhe 2 të gurmës B të këtij udhëzimi, duhet të provojë dhe përmbushjen e kriterëve si vijon:

a) deklaron zbatimin e akteve në fuqi në lidhje me organizimin e brendshëm për sa i përket:

i. aktivitetit të Asamblesë së Përgjithshme;

ii. përzgjedhjes dhe/ose shkarkimit të organit ekzekutiv;

iii. mbikëqyrjes së administrimit ekonomik- financiar të agjencisë;

iv. shqyrtimit të ankesave në lidhje me kryerjen e funksionit të agjencisë;

v. zbatimit të rregullave ligjore në lidhje me shpenzimet administrative të agjencisë;

vi. zbatimit të dispozitave ligjore në lidhje me transparencën dhe informimin e mbajtësve të të drejtave, përdoruesve dhe publikut;

vii. zbatimin e dispozitave ligjore në lidhje me jo anëtarët e të njëjtës kategori.

b) depoziton raportin dhe bilancin vjetor;

c) vërteton së ka shlyer detyrimet për agjencitë simotra në kuadër të marrëveshjeve reciproke.

### **Ç. Procedura për aplikim për licencë apo ripërtëritje të saj.**

1. Ministria përgjegjëse për të drejtën e autorit, njofton nëpërmjet thirrjes publike të gjithë subjektet që mund të kenë interes për pajisjen me licencë apo ripërtëritje të saj për kategorinë përkatëse për të drejtat e autorit apo të drejtave të tjera të lidhura me to.

2. Subjektet e interesuar dhe AAK-të paraqesin kërkesën për licencim apo ripërtëritje të saj, me dokumentacionin e mëposhtëm:

a) kërkesë për shprehje interesi;

b) formularin e aplikimit sipas formatit të miratuar, bashkëlidhur këtij udhëzimi;

c) dokumentacionin shoqëruar, i cili vërteton përmbushjen e të gjitha kriterëve të përcaktuara në ligjin nr. 35/2016, i ndryshuar dhe në shkronjën B dhe C të kreut I të këtij udhëzimi;

3. Afati për depozitim të kërkesave dhe plotësimin e plotë të dosjes së aplikimit për licencim ose ripërtëritjen e saj është 30 (tridhjetë) ditë kalendarike nga data e publikimit të thirrjes në faqen zyrtare të ministrisë përgjegjëse për të drejtën e autorit. Për shkaqe objektive dhe të justifikuara, ministri përgjegjës për të drejtën e autorit mund të shtyjë afatin e dorëzimit të dokumentacionit, i cili publikohet në faqen zyrtare të ministrisë përgjegjëse për të drejtën e autorit.

4. Dokumentacioni depozitohet pranë protokollit të ministrisë përgjegjëse për të drejtën e autorit.

a) ministri përgjegjës për të drejtën e autorit, ngre grupin e punës për shqyrtimin e kërkesave për licencimin apo ripërtëritjen e licencës së AAK-ve dhe përcakton afatet për shqyrtimin e dokumentacionit, në zbatim të ligjit nr. 44/2015, “Kodi i Procedurave Administrative”;

b) brenda afatit të përcaktuar në urdhrin e ministrit, kryhet shqyrtimi i dokumentacionit dhe i paraqiten ministrit përgjegjës për të drejtën e autorit propozimet për miratimin e licencimit;

c) ministri përgjegjës për të drejtën e autorit vendos me urdhër për licencim ose ripërtëritje të licencës së AAK-së;

ç) urdhri i ministrit për licencim apo ripërtëritje të licencës hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare dhe publikohet në Qendrën Kombëtare të Licencimit.

## II. PEZULLIMI OSE HEQJA E LICENCËS SË AAK-së

### A. Kushtet dhe procedura për pezullimin e licencës së AAK-së

1. Licenca e një AAK-je pezullohet në rastet kur konstatohen përsëritje të shkeljeve të parashikuara në pikën 1, të nenit 159/1, të ligjit nr. 35/2016, “Për të drejtat e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me to”, i ndryshuar,

2. Procedura e pezullimit të licencës së një AAK-je:

a) në rast se Drejtoria për të Drejtën e Autorit (në vijim DDA), konstaton shkelje të përsëritura sipas përcaktimeve në pikën 1 të nenit 159/1 të ligjit nr. 35/2016, “Për të drejtat e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me to”, i ndryshuar, i propozon Ministrit përgjegjës për të drejtën e autorit fillimin e procedurës për pezullim licence;

b) ministri përgjegjës për të drejtën e autorit ngre menjëherë grupin e punës për zhvillimin e procedurës administrative për pezullimin ose jo të licencës;

c) grupi i punës zhvillon procedurën administrative në zbatim të ligjit nr. 44/2015, “Kodi i Procedurave Administrative”;

ç) grupi i punës në përfundim të procedurës administrative, harton një raport të detajuar të cilin ia përcjell DDA-së.

d) DDA-ja bazuar në raportin e grupit të punës, në varësi të rrethanave i propozon ministrit përgjegjës për të drejtat e autorit pezullimin për 3 (tre) muaj të licencës.

dh) ministri përgjegjës për të drejtën e autorit urdhëron pezullimin ose jo të licencës së AAK-së;

e) AAK-së ndaj së cilës është marrë masa e pezullimit të licencës, gjatë periudhës së pezullimit, humbet të drejtën të ushtrijë funksionet për të cilat është licencuar.

ë) urdhri i ministrit për pezullimin e licencës hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

### B. Kushtet dhe procedura për heqjen e licencës së AAK-së

1. Licenca e një AAK-je: hiqet në rastet kur konstatohen shkelje të parashikuara të pikën 2, të nenit 159/1, të ligjit nr. 35/2016, “Për të drejtën e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me to”, i ndryshuar.

2. Procedura për heqjen e licencës së një AAK-je është si më poshtë:

a) në rast se DDA, konstaton shkelje të përcaktuara në pikën 2, të nenit 159/1, të ligjit nr. 35/2016, “Për të drejtat e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me to”, i ndryshuar, i propozon Ministrit përgjegjës për të drejtën e autorit fillimin e procedurës për heqje licence;

b) ministri përgjegjës për të drejtën e autorit ngre menjëherë grupin e punës për zhvillimin e procedurës administrative;

c) grupi i punës zhvillon procedurën administrative në zbatim të ligjit nr. 44/2015, “Kodi i Procedurave Administrative”;

ç) grupi i punës njofton me shkrim të gjitha palët në proces për fillimin e veprimeve në zbatim të ligjit nr. 44/2015 “Kodi i Procedurave Administrative”;

d) grupi i punës në përfundim të procedurës administrative, harton një raport të detajuar të procedurës dhe gjetjeve të cilin ia përcjell DDA-së;

dh) DDA-ja bazuar në raportin e grupit të punës, në varësi të rrethanave, i propozon ministrit përgjegjës për të drejtat e autorit heqjen e licencës së AAK-së;

e) ministri përgjegjës për të drejtën e autorit, bazuar në raportin e grupit të punës dhe në njoftimin e DDA-së urdhëron për heqje ose jo të licencës së AAK-së;

ë) AAK-së ndaj së cilës është marrë masa e heqjes së licencës humbet të drejtën të ushtrijë funksionet për të cilat është licencuar;

f) AAK-ja ndaj së cilës është marrë masa për heqjen e licencës humbet të drejtën për aplikim për pajisje me licencë për një periudhë 3-vjeçare (trevjeçare) nga data e hyrjes në fuqi të urdhrit të ministrit;

g) urdhri i ministrit përgjegjës për të drejtën e autorit hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

### III. DISPOZITAT KALIMTARE

1. Në rast mos licencimi apo mos ripërtëritje të licencës, kërkuesi ka të drejtën e ankimit sipas dispozitave të Kodit të Procedurave Administrative të Republikës së Shqipërisë.

2. AAK-së së cilës i është pezulluar apo hequr e drejta për të ushtruar veprimtari të administrimit kolektiv, ka të drejtën e ankimit. Ankimi në gjykatë nuk pezullon aktin administrativ, përveç kur vendoset ndryshe nga gjykata kompetente.

3. Udhëzimi nr. 385, datë 13.10.2020, “Për përcaktimin e kriterëve dhe procedurave për marrjen e licencës për administrimin kolektiv të të drejtave të autorit, ripërtëritjen e saj, si dhe përcaktimin e kriterëve dhe procedurave për pezullimin dhe heqjen e licencës në zbatim të ligjit nr. 35/2016, datë 31.3.2016, ‘Për të drejtat e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me to’, i ndryshuar”, shfuqizohet.

4. Ky udhëzim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I KULTURËS  
Elva Margariti



REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
MINISTRIA E KULTURËS

## FORMULAR APLIKIMI PËR LICENCIMIN E AGJENCIVE TË ADMINISTRIMIT KOLEKTIV PËR TË DREJTËN E AUTORIT DHE TË DREJTAT E TJERA TË LIDHURA ME TO

Data e aplikimit \_\_\_\_\_  
(data, muaji, viti)

Data e dorëzimit \_\_\_\_\_

(data, muaji, viti)

### A. INFORMACION MBI ORGANIZATËN JOFITIMPRURËSE

1. Të dhënat e organizatës jofitimprurëse:

a. Emri: \_\_\_\_\_,

(organizatë jofitimprurëse, sipas neneve 133 dhe 134, të ligjit nr. 35/2016, “Për të drejtat e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me to” i ndryshuar, si dhe udhëzimit të ministrit të Kulturës nr. \_\_\_\_\_, datë \_\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_\_)

b. Data e themelimit: \_\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_\_

c. Të dhënat e identifikimit të themeluesve (emër, mbiemër / emër i personit juridik):

---

---

---

ç. Selia (adresa): \_\_\_\_\_

d. Tel: \_\_\_\_\_

dh. e-mail: \_\_\_\_\_

e. Faqja e internetit: \_\_\_\_\_

ë. Përfaqësuesi ligjor i organizatës jofitimprurëse: z./znj. \_\_\_\_\_

2. Objektivat dhe qëllimet e OJF-së: \_\_\_\_\_

3. Kategoria e të drejtave të autorit ose të drejtave të tjera të lidhura me to, që kërkoni të administroni në emër të mbajtësit të së drejtave të autorit/të drejtave të lidhura me to (përshkrim i kategorisë përkatëse dhe të drejtave të administruara):

---

---

---

## **B. DOKUMENTET SHOQËRUESE (*bashkëlidhur këtij aplikimi*)**

1. Vendimi i gjykatës për regjistrimin e organizatës jofitimprurëse;
2. Akti i themelimit, rregullorja e brendshme dhe statuti i organizatës jofitimprurëse, në përputhje me parashikimet e legjislacionit në fuqi, për të drejtat e autorit dhe organizatat jofitimprurëse, në të cilën duhet parashikuar edhe metodologjia e shpërndarjes së shpërblimeve;
3. Ekstrakt të organizatës jofitimprurëse;
4. Vërtetim të llogarisë/ve bankare përkatëse për kryerjen e veprimeve financiare;
5. Kopje e letërnjoftim ID/pasaportës të drejtorit ekzekutiv;
6. Deklaratë mbi aktivitetin e OJF-së ku përcakton se administrimi kolektiv i të drejtave është aktiviteti i saj i vetëm, përveç rastit kur veprimtaritë e tjera të saj janë në fushën e artit dhe kulturës;
7. Kontratat e lidhura me mbajtësit e të drejtave, të cilët i kanë dhënë kompetencat e tyre të përfaqësimit për administrimin e të drejtave të tyre, sipas ligjit nr. 35/2016, “Për të drejtat e autorit dhe të drejta të tjera të lidhura me to”, i ndryshuar. Këto kontrata do të shoqërohen me lista të plota të titujve të veprave të cilat do të administrohen;
8. Dokumentacionin e nevojshëm, në gjuhën shqipe, që dëshmon shprehjen e vullnetit për përfaqësim reciprok me agjencitë e huaja;
9. Vërteton plotësimin e kriterëve të parashikuara në pikën 8 të këtij formulari, brenda 6 (gjashtë) muajve nga marrja e licencës për kategorinë përkatëse të të drejtave të autorit ose të drejtave të tjera të lidhura me to;
10. Dokumentacioni i parashikuar në pikën 9 të këtij formulari, do të shoqërohet me listën e plotë të titujve të veprave të cilat do të administrohen, jo më shumë se 6 (gjashtë) muaj nga marrja e licencës për kategorinë përkatëse të të drejtave të autorit ose të drejtave të tjera të lidhura me to;
11. Dokument provues të funksionimit të OJF-së, që lidhet me:
  - a. hapësirën dhe logjistikën e përshtatshme;
  - b. mekanizma të mjaftueshme për mbledhjen, shpërndarjen dhe pagesën e shpërblimit;
  - c. shërbimin teknik dhe pajisje teknologjike;
- ç. ekspertizën profesionale me një punonjës në fushën financiare dhe është njohës i të paktën një gjuhe të huaj, të vërtetuar me dëshmitë përkatëse.

12. Depoziton pagesën e tarifës për aplikim për licencim të organizatës si AAK, në përputhje me vendimin nr. 33, datë 18.1.2017, të Këshillit të Ministrave, “Për miratimin e tarifave për shërbimet e ofruara nga Drejtoria për të Drejtën e Autorit”.

\_\_\_\_\_  
(Emri, mbiemër, firmë, vulë, përfaqësuesit ligjor)



REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
MINISTRIA E KULTURËS

**FORMULAR APLIKIMI PËR RIPËRTËRITJEN E LICENCËS NGA AGJENCITË E ADMINISTRIMIT KOLEKTIV PËR TË DREJTËN E AUTORIT DHE TË DREJTAT E TJERA TË LIDHURA ME TO**

Data e aplikimit \_\_\_\_\_  
(data, muaji, viti)

Data e dorëzimit \_\_\_\_\_  
(data, muaji, viti)

**A. INFORMACION MBI ORGANIZATËN JOFITIMPRURËSE**

1. Të dhënat e organizatës jofitimprurëse:

a. Emri: \_\_\_\_\_,  
(organizatë jofitimprurëse, sipas neneve 133 dhe 134 të ligjit nr. 35/2016, “Për të drejtat e autorit dhe të drejtat e tjera të lidhura me to” i ndryshuar, si dhe udhëzimit të ministrit të Kulturës nr. \_\_\_\_\_, datë \_\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_\_)

b. Data e themelimit: \_\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_\_

c. Të dhënat e identifikimit të themeluesve (emër, mbiemër / emër i personit juridik):

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ç. Selia (adresa): \_\_\_\_\_

d. Tel: \_\_\_\_\_

dh. e-mail: \_\_\_\_\_

e. Faqja e internetit: \_\_\_\_\_

ë. Përfaqësuesi ligjor i organizatës jofitimprurëse: z./znj. \_\_\_\_\_

2. Objektivat dhe qëllimet e OJF-së: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. Kategoria e të drejtave të autorit ose të drejtave të tjera të lidhura me to, që kërkoni të administroni në emër të mbajtësit të së drejtave të autorit/të drejtave të lidhura me to (përshkrim i kategorisë përkatëse dhe të drejtave të administruara):

---

---

---

## **B. DOKUMENTET SHOQËRUESE (*bashkëlidhur këtij aplikimi*)**

1. Vendimi i gjykatës për regjistrimin e organizatës jofitimprurëse;
2. Akti i themelimit, rregullorja e brendshme dhe statuti i organizatës jofitimprurëse, në përputhje me parashikimet e legjisllacionit në fuqi, për të drejtat e autorit dhe organizatat jofitimprurëse, në të cilën duhet parashikuar edhe metodologjia e shpërndarjes së shpërblimeve;
3. Ekstrakt të organizatës jofitimprurëse;
4. Vërtetim të llogarisë/ve bankare përkatëse për kryerjen e veprimeve financiare;
5. Kopje e letërnjoftim ID/pasaportës të drejtorit ekzekutiv;
6. Deklaratë mbi aktivitetin e OJF-së ku përcakton se administrimi kolektiv i të drejtave është aktiviteti i saj i vetëm, përveç rastit kur veprimtaritë e tjera të saj janë në fushën e artit dhe kulturës;
7. Kontratat e lidhura me mbajtësit e të drejtave, të cilët i kanë dhënë kompetencat e tyre të përfaqësimit për administrimin e të drejtave të tyre, sipas ligjit nr. 35/2016, “Për të drejtat e autorit dhe të drejta të tjera të lidhura me to”, i ndryshuar. Këto kontrata do të shoqërohen me lista të plota të titujve të veprave të cilat do të administrohen;
8. Dokumentacionin e nevojshëm, në gjuhën shqipe, që dëshmon shprehjen e vullnetit për përfaqësim reciprok me agjencitë e huaja;
9. Dokumente provues për respektimin e marrëdhënieve të reciprocitetit me agjencitë e huaja me të cilat është lidhur marrëveshje/kontratë përfaqësimi”;
10. Vërtetim për shpërndarjen e detyrimeve për agjencitë simotra në kuadër të marrëveshjeve reciproke, si dhe ka kryer shpërndarjen e të ardhurave të pashpërndara;
11. Dokument provues të funksionimit të agjencisë, që lidhet me:
  - a. hapësirën dhe logjistikën e përshtatshme;
  - b. mekanizma të mjaftueshme për mbledhjen, shpërndarjen dhe pagesën e shpërblimit;
  - c. shërbimin teknik dhe pajisje teknologjike;
  - ç. ekspertizën profesionale me një punonjës në fushën financiare dhe është njohës i të paktën një gjuhe të huaj, të vërtetuar me dëshmitë përkatëse.
12. Dokumente provues për përmbushjen/zbatimin e parashikimeve të ligjit për të drejtën e autorit për ushtrimin e administrimit kolektiv dhe të legjisllacionit në fuqi.
13. Deklarimin lidhur me gjendjen gjyqësore të drejtorit ekzekutiv;
14. Njësitë përbërëse të administratës së agjencisë, kontratat e punës dhe niveli i pagave të tyre;
15. Deklaratë e gjendjes financiare aktuale të nënshkruar nga drejtuesi i Agjencisë;
16. Pasuritë e paluajtshme në emër të agjencisë, të vërtetuar me certifikatë pronësie;
17. Performancën në lidhje me shpenzimet e kryera në ushtrim të objektit të licencës;
18. Transparencën e bilanceve, informacionit dhe raportimit me organet e tjera shtetërore;
19. Pagesa e tarifës për aplikim për ripërtëritjen e licencës të organizatave si agjenci e administrimit kolektiv, në përputhje me vendimin nr. 33, datë 18.1.2017, të Këshillit të Ministrave “Për miratimin e tarifave për shërbimet e ofruara nga Drejtoria për të Drejtën e Autorit”.
20. Procese gjyqësore me objekt cenimi të së drejtave të mbrojtura nga agjencia;

Po----\_\_\_\_\_ Jo \_\_\_\_\_ (*Numri i tyre nëse po*) \_\_\_\_\_

**21.** Nëse keni listoni dhe paraqisni bashkëlidhur kopje të vendimeve të përditësuara të gjykatës:

---

---

---

*(Emri, mbiemër, firmë, vulë, përfaqësuesit ligjor të agjencisë)*